

# Kuchynský robot

## Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

STM 3700WH

Pred zapnutím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Používajte spotrebič iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne v čase trvania zákonného práva z chybného plnenia, príp. záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy zabalte spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

**OBSAH**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	3
POPIS KUCHYNSKÉHO ROBOTA .....	6
PRÍSLUŠENSTVO NÁSADCA NA MLETIE MÄSA A VÝROBU DOMÄCÍCH KLOBÄS .....	7
PRÍSLUŠENSTVO NÄSADCA NA STRÜHANIE A KRÄJANIE .....	8
PRÍSLUŠENSTVO NÄSADCA NA VÝROBU CESTOVÍN .....	9
PRÍSLUŠENSTVO MIXÄRA A MLYNÄEKA .....	10
PRED PRVÝM POUŽITÍM .....	10
ÜCEL POUŽITIA KUCHYNSKÉHO ROBOTA .....	10
MIEŠANIE, ŠLAHANIE A HNETENIE (POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA Z OBRÄZKA A) .....	10
MLETIE MÄSA A VÝROBA KLOBÄS .....	13
STRÜHANIE A KRÄJANIE .....	15
MIXOVANIE A MLETIE (POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA Z OBRÄZKA E) .....	16
VÝROBA CESTOVÍN .....	19
ÄISTENIE A ÜDRŽBA .....	20
SKLADOVANIE .....	20
TECHNICKÉ ÜDAJE .....	21
POKYNY A INFORMÄCIE O ZAOBCHÄDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM .....	22
LIKVIDÄCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	22

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Udržiavajte spotrebič a jeho prívodný kábel mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa nedodáva s týmto spotrebičom alebo nie je výslovne odporúčané výrobcom.
- Spotrebič je určený a konštruovaný na spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti.



### Varovanie:

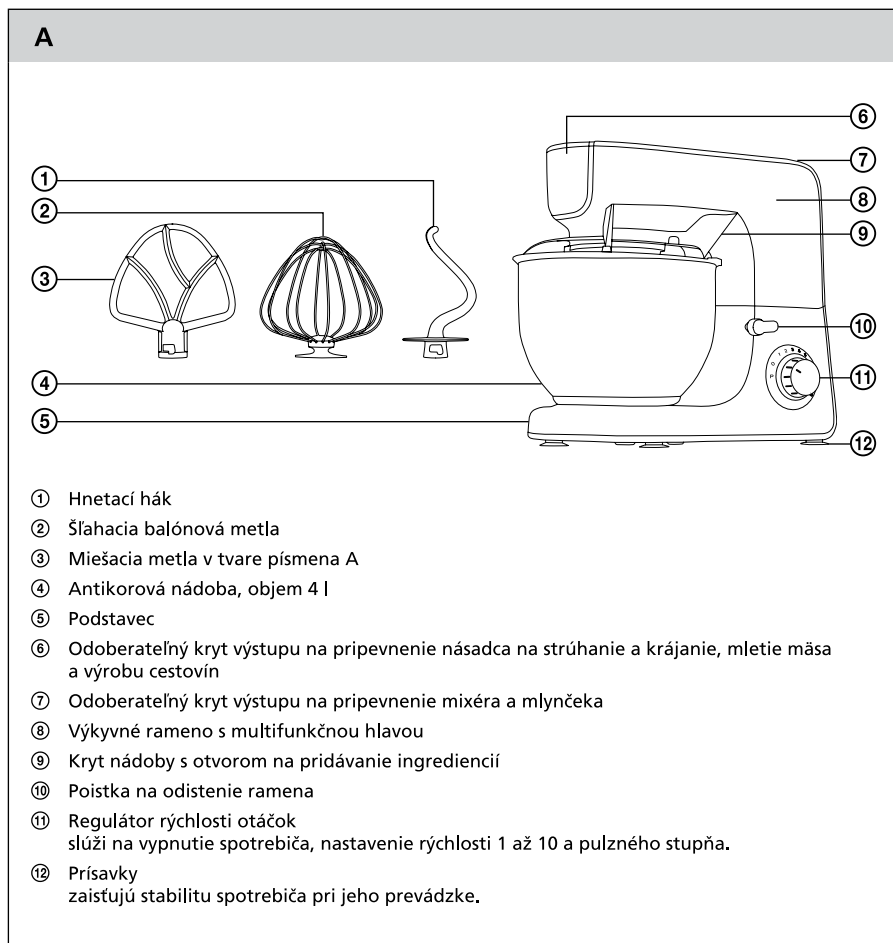
Nesprávne používanie môže viesť ku zraneniu.

- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na aké je určený.
- Nepoužívajte spotrebič v priemyselnom prostredí ani vonku.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič, do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
- Nikdy nepoužívajte viac typov násadcov súčasne.
- Spotrebič (okrem odoberateľných častí) neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

- Spotřebič vždy vypnete a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením. Pred demontážou spotřebiča a výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vyčkajte, až sa pohyblivé časti zastavia.
- Z bezpečnostných dôvodov je tento spotřebič vybavený poistkou, ktorá neumožní spustenie motora, ak je rameno spotřebiča odklopené.
- Pred uvedením spotřebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený a či je rameno v horizontálnej polohe.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami buďte zvlášť opatrný. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín a potravín môže spôsobiť oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 45 °C.
- Nepokúšajte sa mlieť kosti, škrupinky orechov alebo iné tvrdé suroviny.
- Nenechávajte spotřebič nepretržite v činnosti pri veľkom zaťažení dlhšie než 10 minút. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.
- Počas prevádzky spotřebiča neodklápajte rameno a nekladajte do nádoby na mixovanie ruky alebo predmety, ako napr. kuchynský nôž, vidličku alebo varešku. Nedotýkajte sa rotujúcich častí spotřebiča alebo násadcov a dbajte na to, aby sa do ich blízkosti nedostali cudzie predmety, ako napr. oblečenie, vlasy a pod. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo poškodeniu spotřebiča.
- Ak nejaký predmet, ako napríklad lyžica alebo vareška, spadne do nádoby na mixovanie počas prevádzky spotřebiča, okamžite nastavte regulátor rýchlosti do polohy OFF (pohotovostný režim), odpojte prívodný kábel od zásuvky a predmet vyberte.
- Ak sa prísady prichytávajú k násadcom alebo na steny nádoby, spotřebič vypnete a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Stierkou očistite násadce a steny nádoby. Potom môžete pokračovať v mixovaní.

- Nikdy počas prevádzky nepoužívajte prsty alebo iné predmety na pretlačenie prísad plniacim otvorom mlynčeka na mäso, násadca na výrobu cestovín alebo násadca na krájanie a strúhanie. Na tento účel slúži zatlačadlo, ktoré je súčasťou príslušenstva spotrebiča.
- Pri manipulácii s mlecím nožom mlynčeka na mäso, násadkami na strúhanie a krájanie a nožovou jednotkou mixéra a mlynčeka dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie. Zvýšená pozornosť sa musí venovať pri vyprázdňovaní nádoby mixéra, pri vyberaní nožovej jednotky z nádoby mlynčeka, strúhadiel z komory a pri čistení.
- Nespúšťajte spotrebič naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Pred uložením spotrebiča sa uistite, či je rameno stojana sklopené do horizontálnej polohy.
- Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.
- Ak je sieťový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisu. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.
- Abyste sa vyvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, príp. záruky za akosť.

## POPIS KUCHYNSKÉHO ROBOTA

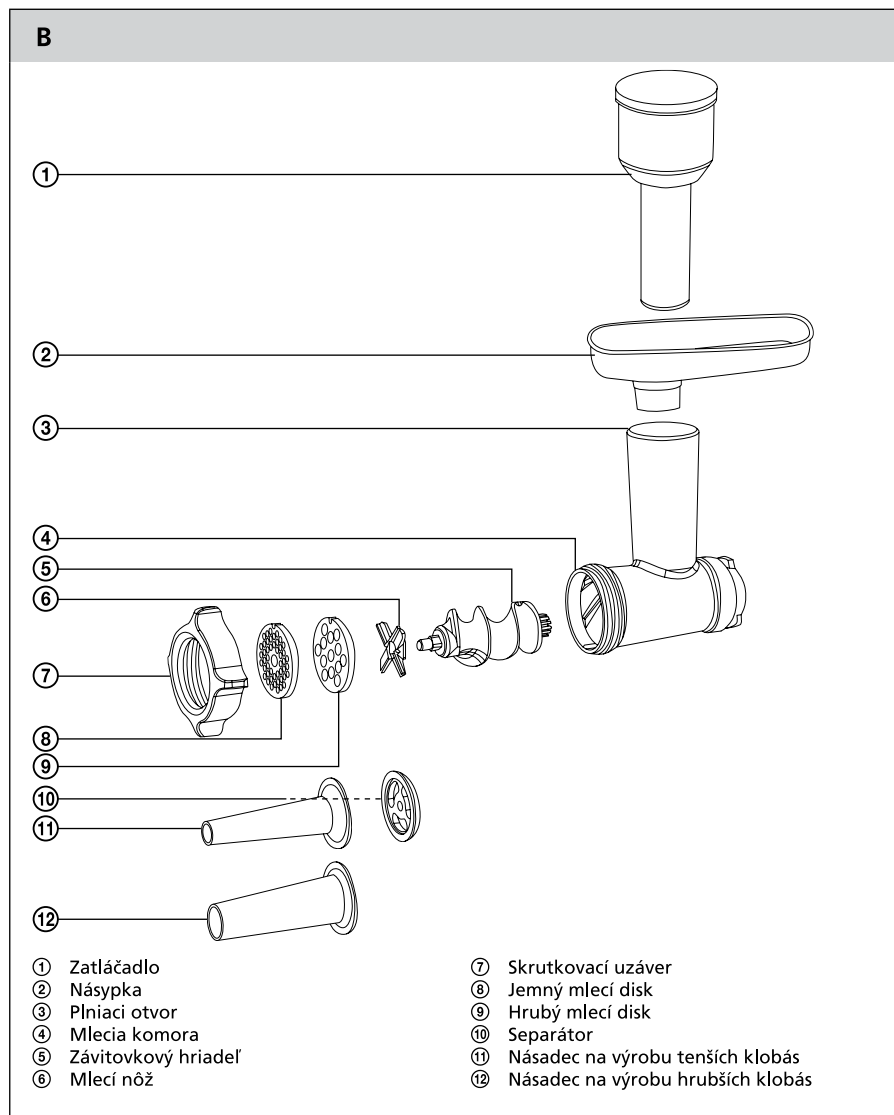


# Kuchynský robot

STM 3700WH

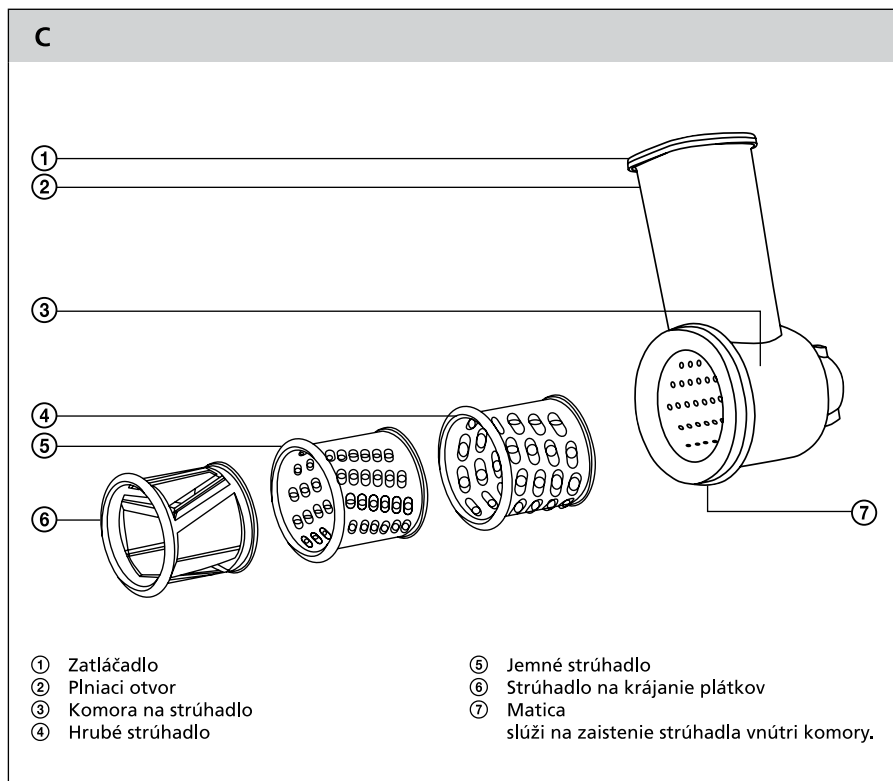
SK

## PRÍSLUŠENSTVO NÁSADCA NA MLETIE MÄSA A VÝROBU DOMÄCICH KLOBÄS



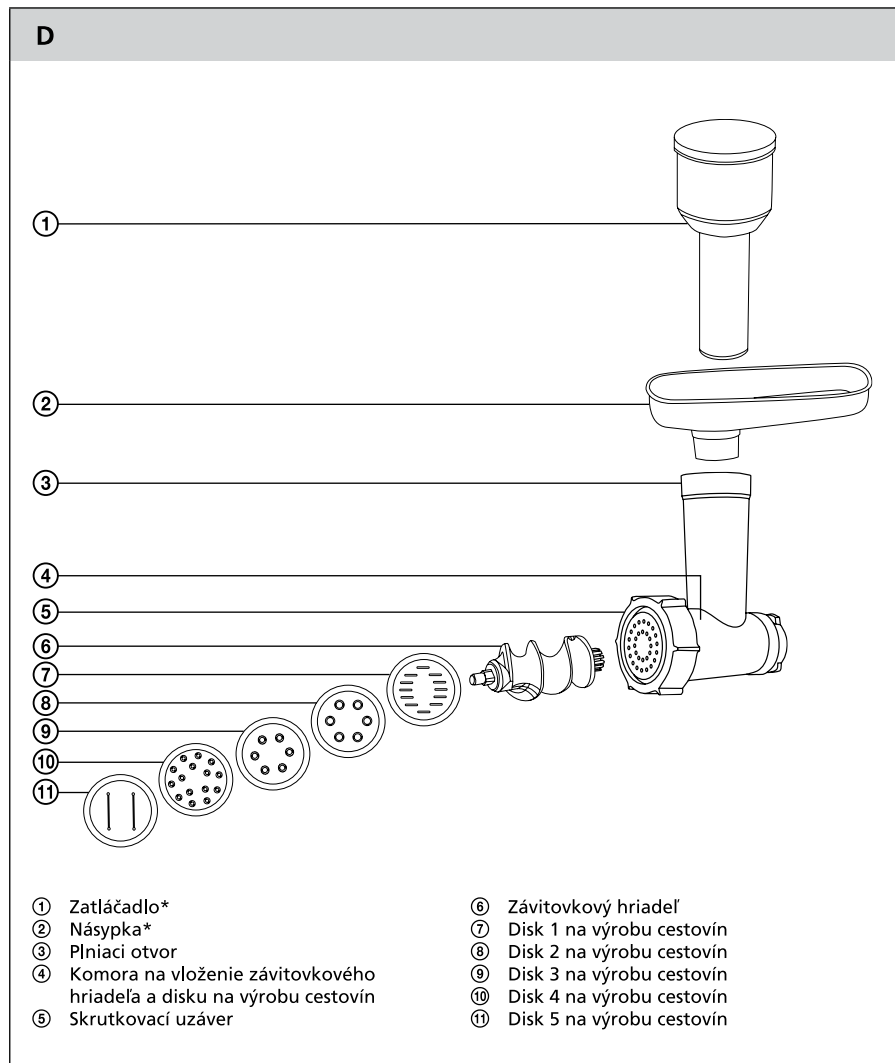
SK-7

## PRÍSLUŠENSTVO NÁŠADCA NA STRÚHANIE A KRÁJANIE





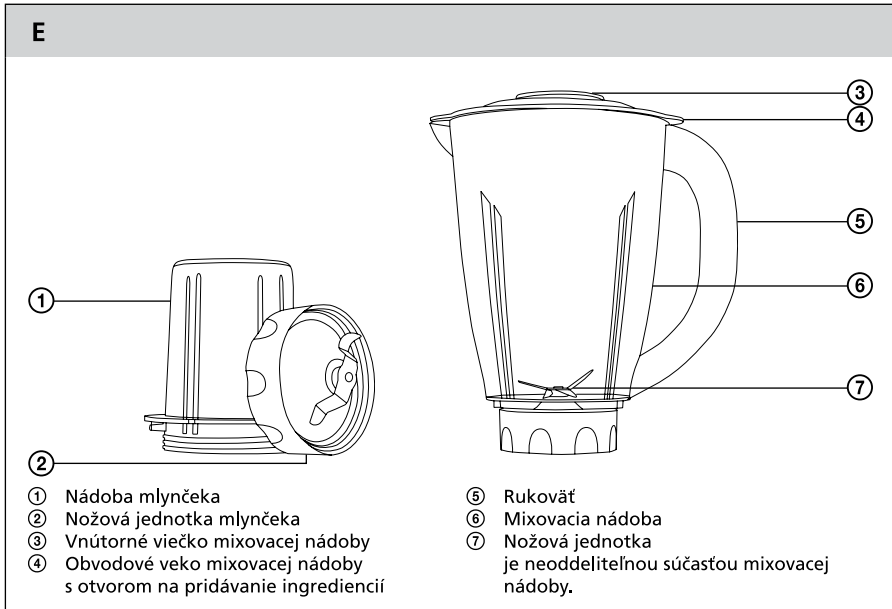
### PRÍSLUŠENSTVO NÁSADCA NA VÝROBU CESTOVÍN



**Poznámka\*:**

Tieto súčasti sú spoločné pre násadec na mletie mäsa a pre násadec na výrobu cestovín.

## PRÍSLUŠENSTVO MIXÉRA A MLYNČEKA



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky odnímateľné časti, t. j. hnetací hák A①, šlahaciu metlu A②, miešaciu metlu A③, antikorovú nádobu na mixovanie A④ a príslušenstvo z obrázka B, C, D a E, dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou.

## ÚČEL POUŽITIA KUCHYNSKÉHO ROBOTY

- Vďaka širokej škále príslušenstva nájde tento robot uplatnenie v každej kuchyni. Môžete ho použiť na mixovanie, šľahanie, hnetenie, mletie, strúhanie, výrobu cestovín alebo domácich klobás.

## MIEŠANIE, ŠLĀHANIE A HNENIE (POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA Z OBRÁZKA A)

## SYSTÉM PLANETÁRNEHO MIEŠANIA, ŠLĀHANIA A HNENIA

- Systém planetárneho miešania, šľahania a hnetenia je založený na princípe dvojitej rotácie násadca. Násadec rotuje po vnútornom obvode nádoby v protismere hodinových ručičiek a zároveň okolo svojej osi v opačnom smere. Tým je zaistené dôkladné a rovnomerné spracovanie ingrediencií.

## VÝBER TYPU NÁSADCA

TYP NÁSADCA	POUŽITIE
<b>Hnetací hák A①</b>	Používa sa na hnetenie a na prípravu ťažkých a hutných ciest obsahujúcich kvasnice, ako napr. chlebového cesta.
<b>Miešacia metla A③</b>	Používa sa na mixovanie stredne ťažkých a ľahších ciest bez kvasníc, na miešanie poliev, krémov, náplní a pod.
<b>Šlahacia metla A②</b>	Používa sa na šlahanie celých vajec alebo vaječných bielkov, šľahačky, ľahkých ciest, penových krémov a pod. Nepoužívajte ju na mixovanie ťažkých a hutných ciest.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ KUCHYNSKÉHO ROBOTA

- Skôr ako začnete zostavovať alebo demontovať kuchynský robot, uistite sa, či je vypnutý a odpojený od zásuvky el. napätia.

### 1. Vloženie nádoby

- 1.1 Kuchynský robot postavte na rovný a suchý povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
- 1.2 Odstiňte poistku A⑩ stlačením dole až na doraz. Tým dôjde k uvoľneniu ramena A⑧. Rameno A⑧ odklopte až na doraz. Aretácia ramena A⑧ v otvorenej polohe je signalizovaná vrátením poistky A⑩ do pôvodnej polohy.
- 1.3 Antikorovú nádobu A④ vložte do otvoru v podstavci A⑤ a upevnite ju pootočením v smere hodinových ručičiek. Ak je nádoba A④ upevnená správne, nie je možné zdvihnúť ju samostatne z podstavca A⑤. Kryt A⑨ sa nasadzuje na nádobu A④ až pred uvedením robota do prevádzky, keď je násadec A①, A② alebo A③ pripevnený k výkyvnému ramenu A⑧ a rameno A⑧ sklopené do horizontálnej polohy.

### 2. Pripevnenie násadca (hnetacieho háka, miešacej alebo šľahacej metly)

- 2.1 Pri nasadzovaní násadca musí byť rameno A⑧ zaistené v otvorenej polohe, pozrite bod 1.2 kapitoly Vloženie mixovacej nádoby. Na hriadeľ výkyvného ramena A⑧ nasadte jeden z násadcov tak, aby hriadeľ zapadol do otvoru v násadci. Násadec pritlačte hore k mixovacej hlave a pootočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby došlo k jeho upevneniu k hriadeľu.
- 2.2 Jednou rukou uchopte násadec a mierne zaň zatahnite smerom dole. Ak je riadne upevnený k hriadeľu, nedôjde k jeho uvoľneniu.
- 2.3 Ak nebudete hneď vkladáť prísady do nádoby na mixovanie A④, odistite poistku A⑩, pridržte ju a súčasne sklopte rameno A⑧ do horizontálnej polohy. Po sklopení ramena A⑧ do horizontálnej polohy uvoľnite poistku A⑩.

### 3. Vybratie násadca a nádoby

- 3.1 Odstiňte poistku A⑩ a rameno A⑧ odklopte až na doraz. Aretácia ramena A⑧ v otvorenej polohe je signalizovaná vrátením poistky A⑩ do pôvodnej polohy.
- 3.2 Násadec uchopte a mierne ho zatlačte hore smerom k výkyvnému ramenu A⑧. Potom ním pootočte v smere hodinových ručičiek, aby sa uvoľnil z hriadeľa a odoberte ho. Nádobou na mixovanie A④ pootočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju z podstavca A⑤. Rameno A⑧ uveďte späť do horizontálnej polohy.

## POUŽITIE KUCHYNSKÉHO ROBOTA

1. Odklopte rameno A⑧ a do nádoby A④ umiestnenej v podstavci A⑤ vložte prísady.

**Upozornenie:**

Maximálna hmotnosť prísad, ktoré je možné spracovať v jednej dávke, je 1,5 kg. Maximálne množstvo bielkov, ktoré je možné šľahať naraz, je 8 ks.

2. Rameno A⑧ s pripevneným násadcom sklopte do horizontálnej polohy a nádobu A④ zakryte krytom A⑨.
3. Uistite sa, či je kuchynský robot správne zostavený a či regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté). Prívodný kábel pripojte k zásuvke el. napätia. Uistite sa, či je kryt A⑦ riadne pripevnený k multifunkčnej hlave. V opačnom prípade nie je možné uviesť spotrebič do chodu.
4. Regulátorom A⑩ nastavte požadovaný rýchlostný stupeň v rozsahu 1 až 10. Najprv nastavte nižšiu rýchlosť, aby sa zamedzilo rozstrekovaniu prísad. Hneď ako dôjde k ich premiešaniu, zvýšte rýchlosť na požadovaný stupeň. Rýchlosť je možné priebežne regulovať podľa potreby. Pri príprave kysnutých ciest používajte rýchlostný stupeň 1 až 5.

**Upozornenie:**

Ak je potrebné zotrieť prísady zo stien nádoby na mixovanie A④ a násadca, kuchynský robot najskôr vypnite nastavením regulátora rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté) a odpojte od sieťovej zásuvky. Potom zotrite prísady plastovou stierkou.

Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 10 minút. Nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie, než je vyššie uvedené. To obzvlášť platí pri veľkom zaťažení (napr. pri spracovaní ťažkých, hutných ciest). Ak bol spotrebič v prevádzke pri veľkom zaťažení, pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.

5. Po ukončení používania nastavte regulátor rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté) a prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky.
6. Mixér demontujte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž mixéra. Na odstránenie zmesi z nádoby A④ a násadca použite mäkkú plastovú stierku.
7. Po každom použití vyčistite kuchynský robot podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## RÝCHLY SPRIEVODCA MIEŠANÍM, ŠĽAHANÍM A HNETENÍM

Typ násadca	Ingrediencie	Množstvo	Čas spracovania	Výber rýchlosti
Šľahacia metla A②	Bielky	max. 8 ks	5 minút	Stupeň 10
Šľahacia metla A②	Smotana	250 ml	3 minúty	Stupeň 10
Šľahacia metla A②	Majonéza	3 žltky	1 minúta	Stupeň 3 – 5
Miešacia metla A③	Cesto na tortu	cca 800 g	6 minút	Stupeň 3 – 7
Hnetací hák A①	Chlebové cesto	max. 600 g múky	4 minúty	Stupeň 3

**Poznámka:**

Vyššie uvedené časy spracovania sú iba orientačné. Aby nedochádzalo k rozstrekovaniu ingrediencií mimo nádoby, zvolte ako začiatočnú rýchlosť stupeň 1 alebo 2. Potom nastavte vyššiu rýchlosť podľa potreby.

## MLETIE MÄSA A VÝROBA KLOBÄS

### ZOSTAVENIE A DEMONTÄŽ MLYNÄEKA NA MÄSO

1. Do mlecej komory B④ vložte závitovkový hriadeľ B⑤ ozubeným kolieskom napred.
2. Na hriadeľ B⑤ nasadíte mlecí nôž B⑥ (ostrím smerom von z mlecej komory) a naň nasadíte jemný alebo hrubý mlecí disk B⑧ alebo B⑨ v závislosti od preferovanej hrubosti mletia. Dbajte na to, aby výstupok v mlecej komore B④ zapadol do výrezu v mlecíom disku.

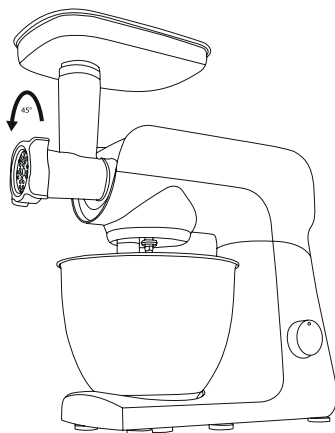


#### Upozornenie:

Pri nasadzovaní noža B⑥ dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o jeho ostrie.

3. Na mlecíu komoru B④ nasadíte uzáver B⑦ a riadne ho upevníte zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek.
4. Uistite sa, či je prístroj vypnutý a odpojený od zásuvky el. napätia. Rameno A⑧ musí byť sklopené do horizontálnej polohy a násadec A①, A② alebo A③ demontovaný. Kryt A⑦ musí byť pripravený k multifunkčnej hlave. Inak nebude možné uviesť spotrebič do prevádzky. Z multifunkčnej hlavy odoberte kryt A⑥. Zostavený mlynček na mäso priložte pod uhol cca 45° k výstupu, ktorý je umiestnený v prednej časti multifunkčnej hlavy, a upevnite ho pootočením proti smeru hodinových ručičiek (obr. F) až na doraz. Na plniaci otvor B③ nasadíte násypku B②. Teraz je mlynček na mäso zostavený a pripravený na použitie.

F



5. Demontujte opačným spôsobom.

**POUŽITIE MLYNČEKA NA MÄSO**

1. Najskôr si pripravte mäso na mletie a to nasledujúcim spôsobom. Vykostite ho, zbavte šliach, chrupaviek a nakrájajte na kúsky s veľkosťou cca 2×2×6 cm, ktoré voľne prejdú plniacim otvorom B③.

**Upozornenie:**

Nespracováajte zmrazené mäso. Pred mletím ho nechajte rozmraziť.

2. Uistite sa, či je mlynček správne zostavený a regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté).
3. Pod mlynček umiestnite antikorovú nádobu A④ alebo inú vhodnú nádobu. Zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke el. napätia.
4. Regulátorom A⑩ nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Odporúčame nastaviť rýchlosť 5 a potom podľa potreby rýchlosť znížiť alebo zvýšiť. Kúsky mäsa vkladajte postupne do plniaceho otvoru B③ a stláčajte zatláčadlom B①. Dbajte na to, aby nedošlo k upchatiu plniaceho otvoru B③ veľkým množstvom mäsa.

**Upozornenie:**

Na pretláčanie mäsa plniacim otvorom B③ nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatláčadlo B①.

5. Mleté mäso bude padať do pripravenej nádoby. Zvyšky mäsa, ktoré zostali v mleckej komore B④, je možné odstrániť zometím krajca chleba alebo rožka.
6. Na vypnutie spotrebiča nastavte regulátor rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté).
7. Po každom použití vyčistite mlynček na mäso podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

**ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ NÁSADCA NA VÝROBU KLOBÁS**

1. Pri zostavení násadca na plnenie črievok (výrobu domácich klobás) postupujte rovnakým spôsobom ako pri zostavení mlynčeka na mäso iba s tým rozdielom, že namiesto mlecieho noža B⑥ a mlecieho disku B⑧ alebo B⑨ použijete súčasti B⑩ a B⑪, alebo B⑫.
2. Separátor B⑩ nasadte na závitovkový hriadeľ tak, aby výstupok v mleckej komore B④ zapadol do výrezu v separátore B⑩. Na separátor B⑩ umiestnite násadec na plnenie črievok B⑪, alebo B⑫ a celú zostavu násadca na výrobu klobás skompletizujte naskrutkovaním uzáveru B⑦ na mlecíu komoru B④.
3. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

**POUŽITIE NÁSADCA NA VÝROBU KLOBÁS**

1. Uistite sa, či je spotrebič správne zostavený a regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté). Zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke el. napätia.
2. Pripravte si črievko, ktoré budete plniť mletým mäsom, a nechajte ho máčať vo vlažnej vode cca 10 minút. Namletú mäsovú zmes položte na násypku B②. Črievko vyberte z vody a jeden jeho koniec uzavrite špajlou alebo zaviažte a druhý koniec nasuňte ako harmoniku na násadec na plnenie črievok B⑪.
3. Regulátorom A⑩ nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Odporúčame najskôr nastaviť nižší rýchlostný stupeň a potom ho podľa potreby zvýšiť. Jednou rukou pridržujte črievko na násadci B⑪ a druhou rukou pomocou zatláčadla B① pretláčajte namletú mäsovú zmes plniacim otvorom B③. Ak sa črievko prichytáva k násadcu B⑪, je potrebné ho znovu navlhčiť vodou.

**Upozornenie:**

Na pretláčanie mletého mäsa plniacim otvorom B③ nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo B①.

Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 10 minút. Potom ho nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.

4. Na vypnutie spotrebiča nastavte regulátor rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté).
5. Po každom použití vyčistíte jednotlivé súčasti násadca podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## STRÚHANIE A KRÁJANIE

### ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ NÁSADCA NA STRÚHANIE A KRÁJANIE

1. Násadec zostavíte vložením jedného zo strúhadieľ C④, C⑤ alebo C⑥ do komory C③. Strúhadlo zaistíte proti vysunutiu pripevnením matice C⑦ ku komore C③.
2. Uistite sa, či je prístroj vypnutý a odpojený od zásuvky el. napätia. Rameno A⑧ musí byť sklopené do horizontálnej polohy a násadec A①, A② alebo A③ demontovaný. Kryt A⑦ musí byť pripevnený k multifunkčnej hlave. Inak nebude možné uviesť spotrebič do prevádzky. Z multifunkčnej hlavy odoberte kryt A⑥ a zostavený násadec priložte pod uholm cca 45° k výstupu, ktorý je umiestnený v prednej časti multifunkčnej hlavy, a upevnite ho pootočením proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
3. Teraz je násadec pripravený na použitie.
4. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

### POUŽITIE NÁSADCA NA STRÚHANIE A KRÁJANIE

1. Násadec je určený na strúhanie alebo krájanie ovocia a zeleniny (napr. zemiakov, cvikly, kapusty, mrkvy, uhorky, jablk atď.) a na výrobu strúhanky.
2. Pripravte si suroviny a nakrájajte ich na kúsky, ktoré prejdú plniacim otvorom C②. Z ovocia a zeleniny odstráňte jadrá alebo kôstky.

**Upozornenie:**

Nespracováajte zmrazené potraviny. V žiadnom prípade sa nepokúšajte spracovať tvrdé kôstky, ktoré obsahuje napr. mango alebo avokádo.

3. Uistite sa, či je spotrebič správne zostavený a regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté). Zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke el. napätia.
4. Pod násadec umiestnite antikorovú nádobu A④ alebo inú vhodnú nádobu. Regulátorom A⑩ nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Odporúčaná rýchlosť pre tento násadec je 3 až 5.
5. Do plniaceho otvoru C② postupne vkladajte suroviny a pretláčajte ich pomocou zatlačadla C①.

**Upozornenie:**

Na pretláčanie surovín plniacim otvorom C② nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo C①. Maximálny čas prevádzky spotrebiča s násadcom na strúhanie a krájanie je 1 minúta alebo maximálne množstvo surovín, ktoré je možné spracovať v jednej dávke, je 0,5 kg. Potom nechajte spotrebič aspoň 5 minút vychladnúť.

6. Na vypnutie spotrebiča nastavte regulátor rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté).
7. Po každom použití vyčistíte jednotlivé súčasti násadca podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## MIXOVANIE A MLETIE (POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA Z OBRÁZKA E)

### ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ MIXÉRA

1. Na mixovaciu nádobu E⑥ nasadíte obvodové veko E④ tak, aby symbol šípky vyznačený na veku E④ a rukováti E⑤ bol zarovnaný. Veko E④ riadne stlačíte dole po celom obvode, aby dobre priliplo k okrajom mixovacej nádoby E⑥. Do otvoru veka E④ vložte vnútorné viečko E③ tak, aby západky po obvode viečka E③ zapadli do drážok vo veku E④. Viečkom E③ pootočte v smere hodinových ručičiek, aby došlo k jeho aretácii.
2. Uistite sa, či je prístroj vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Rameno A⑧ musí byť sklopené do horizontálnej polohy a násadec A①, A② alebo A③ demontovaný. Z multifunkčnej hlavy odoberte kryt A⑦ a zostavenú mixovaciu nádobu umiestnite na výstup, ktorý je umiestnený v zadnej časti multifunkčnej hlavy, tak, aby šípka vyznačená na mixovacej nádobe E⑥ bola zarovnaná so symbolom otvorenej zámky na multifunkčnej hlave. Nádobou E⑥ pootočte v smere symbolu uzamknutej zámky až na doraz. Tým dôjde k upevneniu zostavy mixéra k multifunkčnej hlave. Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá neumožní spustenie mixéra, ak nie je správne pripravený k multifunkčnej hlave.
3. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

### POUŽITIE MIXÉRA

1. Mixér je určený na prípravu pokrmov a nápojov, ako sú nutričné nápoje, mliečne koktaily, krémové polievky, omáčky, nátierky, čerstvé detské mixované pokrmy a pod. Neslúži na odšťavovanie ovocia a zeleniny, prípravu zemiakového pyré, kysnutého cesta ani na šľahanie vaječných bielkov.
2. Pripravené potraviny vložte do mixovacej nádoby E⑥ a mixér zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž mixéra.



#### Poznámka:

Maximálna kapacita mixovacej nádoby E⑥ je 1 500 ml. Mixovaciu nádobu E⑥ neodporúčame plniť väčším množstvom tekutín než 1 000 ml. Niektoré tekutiny zväčšujú v priebehu mixovania svoj objem, a preto je lepšie spracovávať ich postupne v menších dávkach.

3. Uistite sa, či je spotrebič správne zostavený a či je regulátor rýchlosti A⑩ nastavený v polohe 0 (vypnuté). Sieťový kábel pripojte k sieťovej zásuvke.
4. Regulátorom rýchlosti A⑩ nastavte požadovaný rýchlostný stupeň. Najprv odporúčame nastaviť nižšiu rýchlosť, aby sa prísady premiešali. Potom môžete zvýšiť rýchlosť. Pri mixovaní vždy pridriavajte veko zhora jednou rukou. Pulzný stupeň je vhodné použiť, keď chcete mixovať potraviny len veľmi krátko. Na spustenie pulzného stupňa otočte regulátor A⑩ do polohy „P“ a krátko ho v tejto polohe pridržte. Hneď ako regulátor A⑩ uvoľníte, automaticky sa vráti do polohy 0 (vypnuté).



#### Upozornenie:

Maximálny čas prevádzky mixéra sú 3 minúty. Nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie, než je vyššie uvedené. Potom nechajte spotrebič 5 minút vychladnúť.

5. Potraviny alebo tekutiny môžete pridávať do nádoby E⑥ počas mixovania otvorom vo veku E④ po vybratí vnútorného viečka E③. Počas prevádzky nikdy neotvárajte obvodové veko E④.
6. Ak sa potraviny prichytávajú k nožovej jednotke E⑦ alebo stenám nádoby E⑥, spotrebič vypnite otčením regulátora rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté) a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Uistite sa, či sa nožová jednotka E⑦ prestala otáčať. Nádobu demontujte z multifunkčnej hlavy. Odklopte veko a stierkou očistite nožovú jednotku E⑦ a steny nádoby E⑥. Priklopte veko a zostavu mixéra pripevnite späť k multifunkčnej hlave. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a pokračujte v mixovaní.



- Po ukončení používania nastavte regulátor rýchlosti A<sup>ⓐ</sup> do polohy 0 (vypnuté) a sieťový kábel odpojte od zásuvky. Uistite sa, či sa nožová jednotka E<sup>ⓑ</sup> prestala otáčať a zostavu mixovacej nádoby odoberte z multifunkčnej hlavy. Na odstránenie potravín z nádoby E<sup>Ⓒ</sup> použite mäkkú plastovú stierku.
- Po každom použití vyčistite jednotlivé súčasti podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

### TIPY A RADY NA MIXOVANIE

- Potraviny pevnej konzistencie, ako je napr. ovocie alebo zelenina, najprv rozkrájajte na menšie kúsky s veľkosťou zhruba 2 až 3 cm a až potom ich rozmixujte.
- Rozmixujte najskôr menšie množstvo ingrediencií a potom ingrediencie postupne pridávajte otvorom vo veku E<sup>Ⓓ</sup> počas mixovania. Tým dosiahnete lepšie výsledky, než keď vložíte všetky ingrediencie do mixovacej nádoby E<sup>Ⓔ</sup> naraz.
- Ak potrebujete spracovať potraviny pevnej konzistencie súčasne s tekutinami, odporúčame najskôr rozmixovať potraviny pevnej konzistencie s menším množstvom tekutín. Zvyšok tekutín potom postupne pridajte otvorom vo veku E<sup>Ⓓ</sup> počas mixovania. Počas mixovania vždy pridržujte veko zhora jednou rukou.
- Na mixovanie veľmi hustých tekutín odporúčame použiť pulzný stupeň, aby nedochádzalo k častému zasekávaniu nožovej jednotky E<sup>ⓑ</sup>. Mixér spúšťajte opakovane po krátkych intervaloch.
- Kocky ľadu je potrebné spracovať okamžite po vybratí z mrazničky. Hneď ako sa začne ľad topiť, kocky sa spoja a nebude možné ich rozmixovať.

### RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Ingrediencie	Výber rýchlosti	Odporúčaný čas mixovania
Ovocie, zelenina nakrájaná na menšie kúsky	5 – 7	30 s
Detská výživa, príkrmy	5 – 7	40 s
Nátierky, dresingy, marinády	4 – 6	30 s
Smoothie a koktaily	6 – 10	40 s
Polievky	6 – 10	30 s
Kocky ľadu	P (pulzný stupeň)	



#### Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas mixovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ MLYNČEKA

- Nádoby mlynčeka E① otočte otvorom nahor. Nožovú jednotku E② nasadte na nádobu E① tak, aby nože smerovali dovnútra nádoby E①. Nožovú jednotku E② zaskrutkujte a riadne utiahnite.
- Uistite sa, či prístroj vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Rameno A⑥ musí byť sklopené do horizontálnej polohy a násadec A①, A② alebo A③ demontovaný. Z multifunkčnej hlavy odoberte kryt A⑦ a zostavený mlynček umiestnite na výstup, ktorý je umiestnený v zadnej časti multifunkčnej hlavy, tak, aby západky po obvode nádoby E① zapadli do výrezov po obvode výstupu. Nádobou E① pootočte v smere hodinových ručičiek až na doraz. Tým dôjde k upevneniu zostavy mlynčeka k multifunkčnej hlave. Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá neumožní spustenie mlynčeka, ak nie je správne pripevnený k multifunkčnej hlave.
- Pri demontáži mlynčeka postupujte opačným spôsobom.

## POUŽITIE MLYNČEKA

- Mlynček je vhodný na mletie orieškov, mandlí a kávových zŕn. Do nádoby E① vložte potraviny a dbajte na to, aby ste neprekročili  $\frac{3}{4}$  jej objemu.
- Mlynček zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž mlynčeka.
- Uistite sa, či spotrebič správne zostavený a či regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté). Sieťový kábel pripojte k sieťovej zásuvke.
- Na mletie odporúčame použiť pulzný stupeň „P“. Pulzné spínanie umožňuje spracovávať potraviny opakovane vo veľmi krátkych intervaloch. Tým sa zamedzí ich nadmernému rozdrveniu. Na spustenie pulzného stupňa otočte regulátorom A⑩ do polohy „P“ a krátko ho v tejto polohe pridržte. Hneď ako regulátor A⑩ uvoľníte, automaticky sa vráti do polohy 0 (vypnuté).



### Upozornenie:

Maximálny čas prevádzky mlynčeka je 30 sekúnd. Potom nechajte spotrebič 3 minúty vychladnúť.

- Po ukončení používania nastavte regulátor rýchlosti A⑩ do polohy 0 (vypnuté) a sieťový kábel odpojte od zásuvky. Uistite sa, či sa nožová jednotka mlynčeka E② prestala otáčať a mlynček odoberte z multifunkčnej hlavy.
- Všetky použité časti vyčistíte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Ingrediencie	Výber rýchlosti	Odporúčaný čas mixovania
Oriešky, mandle	P (pulzný stupeň)	3 pulzy po 3 s
Kávové zrná	P (pulzný stupeň)	5 pulzov po 3 s



### Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas mixovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie.

## VÝROBA CESTOVÍN

### ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ NÁSADCA NA VÝROBU CESTOVÍN

1. Do komory D④ vložte závitkový hriadeľ D⑥ ozubeným kolieskom napred.
2. Na hriadeľ D⑥ nasadíte jeden z diskov D⑦–⑪ pričom dbajte na to, aby západky po obvode disku zapadli do výrezov po obvode komory D④.
3. Na závit komory D④ nasadíte uzáver D⑤ a riadne ho upevníte zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek.
4. Uistite sa, či je prístroj vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Rameno A⑧ musí byť sklopené do horizontálnej polohy, násadec A①, A② alebo A③ demontovaný a kryt A⑦ musí byť pripravený k multifunkčnej hlave. Inak nebude možné uviesť spotrebič do prevádzky. Z multifunkčnej hlavy odoberte kryt A⑥. Zostavený násadec na výrobu cestovín priložte pod uhlom cca 45° k výstupu, ktorý je umiestnený v prednej časti multifunkčnej hlavy, a upevnite ho pootočením proti smeru hodinových ručičiek až na doraz. Na plniaci otvor D③ nasadíte násypku D②. Teraz je násadec na výrobu cestovín zostavený a pripravený na použitie.
5. Demontáž urobte opačným spôsobom.

### POUŽITIE NÁSADCA NA VÝROBU CESTOVÍN

1. Pripravte si čerstvé cesto a rozdeľte ho na menšie časti s veľkosťou zhruba 2,5×2,5×5 cm. Podľa typu cestovín, ktoré chcete pripraviť, zvolte typ disku a násadec zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž násadca na výrobu cestovín.
2. Uistite sa, či je násadec správne zostavený a či regulátor rýchlosti A⑩ je nastavený v polohe 0 (vypnuté).
3. Pod násadec umiestnite tácku a zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke.
4. Regulátorom A⑩ nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Najprv odporúčame nastaviť nižšiu rýchlosť a potom ju zvýšiť podľa potreby. Časti cesta vkladajte postupne do plniaceho otvoru D③ a pomaly ich pretláčajte plniacim otvorom D③ do komory D④. Dbajte na to, aby nedošlo k upchatiu plniaceho otvoru D③ veľkým množstvom cesta.



#### Upozornenie:

Na pretláčanie cesta plniacim otvorom D③ používajte iba dodávané zatláčadlo D①. Nepoužívajte prsty alebo iné predmety.

Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 10 minút. Potom ho nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.

5. Po ukončení používania vypnite spotrebič nastavením regulátora A⑩ do polohy 0 (vypnuté) a sieťový kábel odpojte od zásuvky. Uistite sa, či sa rotujúce časti prestali otáčať, a zostavu násadca na výrobu cestovín odoberte z multifunkčnej hlavy. Použité súčasti vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

### Recept na prípravu čerstvých cestovín

semolinová múka  
stredne veľké vajce  
štipka soli na dochutenie

Na každých 100 g semolinovej múky pridajte 1 vajce.

- Všetky ingrediencie vložte do mixovacej nádoby kuchynského robota a nechajte ich hniest zhruba 3 až 4 minúty pri rýchlosti 1 až 2 s použitím hnetacieho háka A①.

- Spracované cesto presuňte na kuchynskú dosku a rukami ho ešte chvíľu hnette, kým nezískate hladké cesto.
- Cesto nechajte 15 minút odpočinúť a potom ho spracujte do požadovaného tvaru násadcom na výrobu cestovín.
- Čerstvo pripravené cestoviny uvarte najneskôr do 4 hodín. Čas varenia sa pohybuje medzi 2 až 4 minútami. Na každých 100 g cestovín je potrebný 1 liter vody a 10 g soli. Vodu privedte do varu, pridajte soľ a do vriacej vody vložte cestoviny.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením kuchynský robot vždy vypnite nastavením regulátora rýchlosti A① do polohy 0 a odpojte od sieťovej zásuvky.
- Po každom použití dôkladne umyte príslušenstvo (zostavené násadce je potrebné vopred rozobrať na jednotlivé súčasti) teplou vodou za použitia neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ho opláchnite pod čistou tečúcou vodou a vytrite dosucha jemnou utierkou. Po umytí a osušení odporúčame natrieť mlecie disky B⑧ a B⑨ a nôž B⑥ stolovým olejom.



### Upozornenie:

Pri čistení mlecieho noža B⑥, nožovej jednotky mlynčeka E② alebo mixéra E⑦ dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu.

Plastové súčasti príslušenstva je možné nechať umyť v umývačke riadu. Kovové súčasti neumývajte v umývačke riadu, inak môže dôjsť k poškodeniu ich povrchu. Niektoré potraviny môžu spôsobiť zafarbenie plastových častí príslušenstva. Ak k tomu dôjde, potrite tieto časti stolovým olejom a potom ich znovu umyte obvyklým spôsobom.



### Tip:

Ak ste šľahali vaječné bielky, šľahaciu metlu A② a nádobu na mixovanie A④ najskôr opláchnite studenou vodou. Ak by ste použili horúcu vodu, zvyšky vaječných bielkov by stvrdli a ich odstránenie by bolo ťažšie.

- Na čistenie podstavca A⑤ a ramena A⑧ použite handričku navlhčenú v slabom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Všetko potom vytrite dosucha.
- Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie nepoužívajte riedidlá alebo čistiace prostriedky spôsobujúce oter. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

## SKLADOVANIE

- Ak nebudete kuchynský robot používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí. Uistite sa, či je rameno A⑧ sklopené do horizontálnej polohy.

# Kuchynský robot

STM 3700WH

SK

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia .....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet .....	50/60 Hz
Menovitý príkon .....	1 000 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) .....	II
Hlučnosť .....	85 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 85 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

## Vysvetlenie technických pojmov

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.